

# UMOWA

(projekt)

nr R.U.DIG.0812- 30-..../09 z dnia ...grudnia 2009 roku

zawarta w Opolu pomiędzy:

1. Województwem Opolskim w imieniu którego działa Zarząd Województwa Opolskiego, z siedzibą w Opolu przy ul. Piastowskiej 14, 45-082 Opole, reprezentowanym przez:

.....-  
.....-

zwanym w treści umowy „Samorządem Województwa”

a

2. Komercyjne Linie Autobusowe LUZ Sp. z o. o., ul. Krakowska 51/15, 45-015 Opole, reprezentowanym przez:

.....-  
.....-

zwanym w treści umowy "Przewoźnikiem".

## § 1

1. Przedmiotem niniejszej umowy jest określenie szczegółowych zasad przekazywania Przewoźnikowi dopłat do ulgowych przejazdów autobusowych osób uprawnionych, realizowanych przez Przewoźnika zgodnie z postanowieniami ustawy z dnia 20 czerwca 1992 r. o uprawnieniach do ulgowych przejazdów środkami publicznego transportu zbiorowego (tekst jednolity - Dz. U. z 2002 r. Nr 175, poz. 1440 z późn. zm.), art. 16 ust. 3-6 ustawy z dnia 29 maja 1974 r. o zaopatrzeniu inwalidów wojennych i wojskowych oraz ich rodzin (tekst jednolity – Dz. U. z 2002 r., Nr 9, poz. 87 z późn. zm.) oraz art. 20 ust. 2 pkt 1 lit. a ustawy z dnia 24 stycznia 1991 r. o kombatantach oraz niektórych osobach będących ofiarami represji wojennych i okresu powojennego (tekst jednolity – Dz. U. z 2002 r., Nr 42, poz. 371 z późn. zm.).

## § 2

1. Źródłem finansowania dopłat do ulgowych przejazdów autobusowych osób uprawnionych jest budżet państwa.

2. Realizując art. 8 a ust. 2 ustawy o uprawnieniach do ulgowych przejazdów środkami publicznego transportu zbiorowego Samorząd Województwa przekazuje należne Przewoźnikom dopłaty w ramach dotacji celowej, do wysokości kwoty otrzymanej na ten cel z budżetu państwa.

*Wson*



### § 3

1. Przewoźnik oświadcza, że wykonuje regularną krajową komunikację autobusową na liniach, które w całości lub części przebiegają na terenie Województwa Opolskiego, zgodnie z obowiązującymi przepisami i otrzymał na wykonywanie tej komunikacji stosowne zezwolenia.

2. Przewoźnik zobowiązuje się do dostarczenia do Urzędu Marszałkowskiego Województwa Opolskiego razem z zestawieniem dopłat za styczeń danego roku wykazu wszystkich zezwoleń na linie regularne przebiegające na terenie Województwa Opolskiego, które wydał organ inny niż Marszałek Województwa Opolskiego.

3. W przypadku jakichkolwiek zmian w zakresie posiadanych przez Przewoźnika zezwoleń, które wydał organ inny niż Marszałek Województwa Opolskiego (uzyskanie nowego zezwolenia, cofnięcie lub zrzeczenie się przez Przewoźnika posiadanego zezwolenia na linie regularne) w trakcie roku obowiązywania umowy, Przewoźnik jest zobowiązany do poinformowania na piśmie Urzędu Marszałkowskiego Województwa Opolskiego o zaistniałych zmianach.

### § 4

1. Dopłaty przekazywane są Przewoźnikowi na zasadach określonych w niniejszej umowie, z tytułu autobusowych przewozów pasażerskich w krajowej komunikacji, wykonywanych na podstawie biletów jednorazowych ulgowych i miesięcznych ulgowych, sprzedawanych na liniach regularnych, które w całości lub części przebiegają na terenie Województwa Opolskiego, z których korzystają osoby uprawnione na podstawie ustaw wymienionych w § 1 niniejszej umowy.

2. Dopłaty przysługują Przewoźnikowi, jeżeli spełnia on następujące warunki:

a) realizuje przewozy na podstawie zezwolenia na wykonywanie przewozów regularnych w krajowym transporcie drogowym osób wydanego zgodnie z ustawą z dnia 6 września 2001 r. o transporcie drogowym (tekst jednolity – Dz. U. z 2007 r., Nr 125, poz. 874 z późn. zm.),

b) przy honorowaniu uprawnień pasażerów do korzystania z ulgowych przejazdów stosuje zasady określone w ustawie o uprawnieniach do ulgowych przejazdów środkami publicznego transportu zbiorowego,

c) prowadzi ewidencję biletów ulgowych przy pomocy kas fiskalnych posiadających pozytywną opinię ministra właściwego do spraw finansów publicznych rejestrujących rodzaje poszczególnych ulg,

d) złoży w terminie do dnia 10 (w Urzędzie Marszałkowskim Województwa Opolskiego lub wyśle pocztą listem poleconym – decyduje data stempla pocztowego), miesiąca kalendarzowego następującego po miesiącu, którego dotyczy rozliczenie – wniosek o przekazanie dopłaty wraz z rozliczeniem zgodnym z § 6 ust. 1 niniejszej umowy.

3. Przewoźnik zobowiązuje się do:

a) stosowania cen biletów zgodnie z obowiązującymi cennikami uwzględniającymi także ceny biletów ulgowych, które stanowią załącznik do wniosku o wydanie zezwolenia na wykonywanie przewozów regularnych osób w krajowym transporcie drogowym oraz do każdorazowego przesyłania do Urzędu Marszałkowskiego Województwa Opolskiego nowych cenników, najpóźniej w terminie 14 dni od daty wejścia ich w życie,

b) przestrzegania zasady, że w przypadku stosowania promocyjnych cen biletów na określonych liniach komunikacyjnych, ceny biletów z ulgami ustawowymi naliczać się będzie od promocyjnych cen, a nie od wartości biletów normalnych ujętych w cennikach,

*Usem*



c) bezzwłocznego poinformowania Urzędu Marszałkowskiego Województwa Opolskiego o cofnięciu lub wygaśnięciu licencji na wykonywanie krajowego transportu drogowego osób lub zezwolenia na regularny przewóz osób w krajowym transporcie drogowym.

## § 5

1. Kwotę dopłaty stanowi różnica pomiędzy wartością sprzedaży biletów obliczona według cen nie uwzględniających ustawowych ulg, a wartością sprzedaży tych biletów w cenach uwzględniających te ulgi. Przy określeniu wielkości dopłaty uwzględnia się podatek od towarów i usług.

2. Podstawą wyliczenia kwoty dopłaty za dany miesiąc będą stosowne wydruki zestawień miesięcznych z kas fiskalnych.

## § 6

1. Przewoźnik w okresach miesięcznych przekazuje Samorządowi Województwa rozliczenie dopłat wraz z zestawieniem miesięcznym z kas fiskalnych (podpisane oryginały lub kserokopie potwierdzone za zgodność przez Przewoźnika).

2. Samorząd Województwa przekaze przewoźnikowi należną dopłatę po spełnieniu łącznie dwóch warunków – wpłynięciu do Urzędu Marszałkowskiego poprawnego rozliczenia dopłat złożonego przez Przewoźnika oraz wpływu dotacji celowej z budżetu państwa na rachunek bankowy Samorządu Województwa. W zależności, które z powyższych zdarzeń wystąpi później Samorząd Województwa ma 10 dni na ostateczne przekazanie Przewoźnikowi należnej dopłaty.

3. W przypadku stwierdzenia nieprawidłowości w złożonym przez Przewoźnika wniosku o dopłaty, Przewoźnik zostanie wezwany do dokonania korekty i przekazania prawidłowego rozliczenia Samorządowi Województwa.

4. W przypadku dopłat za miesiąc grudzień danego roku obowiązywania umowy Przewoźnik składa w Urzędzie Marszałkowskim Województwa Opolskiego, w terminie do 15 grudnia zestawienie sprzedanych biletów za okres 1-10 grudnia oraz prognozę sprzedanych biletów na okres 11-31 grudnia. Urząd Marszałkowski Województwa Opolskiego zobowiązuje się do zaliczkowego przekazania do dnia 31 grudnia całości dopłaty zgodnie z zestawieniem za okres 1 – 10 grudnia oraz prognozą dopłat za okres 11-31 grudnia.

5. Przewoźnik jest zobowiązany dostarczyć do Urzędu Marszałkowskiego Województwa Opolskiego ostateczne rozliczenie należnej kwoty dopłat za okres 11 – 31 grudnia do dnia 10 stycznia następnego roku razem z jednoczesnym zwrotem na rachunek bankowy Samorządu Województwa nadmiernie pobranej kwoty dopłat za okres 11-31 grudnia, jeśli taka nadpłata faktycznie wystąpi. W przypadku, gdy szacunkowa wartość dopłat za okres 11 – 31 grudnia będzie mniejsza od ostatecznej kwoty należnej przewoźnikowi dopłaty za faktycznie sprzedane bilety ulgowe w tym okresie, Samorząd Województwa podejmie niezwłocznie działania, w celu uzyskania z budżetu państwa środków pozwalających na pokrycie w całości należnej przewoźnikowi kwoty dopłat oraz przekaze bez zbędnej zwłoki na rachunek bankowy Przewoźnika środki otrzymane na pokrycie niedopłaty za okres 11-31 grudnia.

6. Wydruki biletów ulgowych lub kopie w wersji elektronicznej, będą przechowywane przez okres 5 lat w archiwum Przewoźnika i udostępniane do kontroli na każde żądanie Samorządu Województwa.

*Handwritten signature*



## § 7

1. W przypadku, gdy kwota otrzymanej na dany miesiąc dotacji celowej z budżetu państwa jest mniejsza niż kwota wynikająca z rozliczenia dopłat złożonych przez Przewoźników, Samorząd Województwa zobowiązany jest do potwierdzenia wysokości brakujących kwot dopłat oraz do proporcjonalnego podziału otrzymanej kwoty dotacji pomiędzy wszystkich uprawnionych.

2. W przypadku określonym w ust. 1 Samorząd Województwa będzie podejmował starania o pozyskanie dodatkowych środków z budżetu państwa.

## § 8

1. Niniejsza umowa zostaje zawarta na czas określony od dnia 1 stycznia 2010 r. do 31 grudnia 2010 r. i ulega każdorazowo automatycznemu przedłużeniu na rok następny, jeżeli żadna ze stron wcześniej nie wypowie umowy.

2. Każda ze stron może rozwiązać niniejszą umowę z zachowaniem miesięcznego terminu wypowiedzenia, ze skutkiem na koniec miesiąca kalendarzowego.

3. Przewoźnik zobowiązuje się do udzielania niezbędnych informacji dla celów planistycznych w zakresie spraw objętych umową.

4. Przewoźnik poddaje się kontroli w zakresie prawidłowości naliczania dopłat do biletów ulgowych, wykonywanej przez pracowników Urzędu Marszałkowskiego Województwa Opolskiego, w terminie wskazanym przez Samorząd Województwa.

5. W przypadku stwierdzenia w trakcie kontroli nienależnych dopłat, Przewoźnik zobowiązany jest do ich zwrotu, wraz z odsetkami naliczonymi jak za zaległości podatkowe na rachunek Urzędu Marszałkowskiego Województwa Opolskiego.

## § 9

1. Wszelkie zmiany w umowie wymagają dla swojej ważności formy pisemnej.

2. Wszystkie zmiany spowodowane nowelizacją przepisów dotyczących dopłat do biletów ulgowych będą niezwłocznie wprowadzone w formie aneksu do niniejszej umowy.

3. W sprawach nieuregulowanych postanowieniami umowy mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego i ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. Nr 157, poz. 1240).

4. Ewentualne spory mogące wyniknąć na tle niniejszej umowy rozstrzygane będą przez sąd powszechny właściwy dla siedziby Samorządu Województwa.

## § 10

Umowę sporządzono w czterech jednobrzmiących egzemplarzach, po dwa egzemplarze dla każdej ze stron.

**SAMORZĄD WOJEWÓDZTWA**

**PRZEWOŹNIK**



# UMOWA

(projekt)

nr R.U.DIG.0812- 30-..../09 z dnia ...grudnia 2009 roku

zawarta w Opolu pomiędzy:

1. Województwem Opolskim w imieniu którego działa Zarząd Województwa Opolskiego, z siedzibą w Opolu przy ul. Piastowskiej 14, 45-082 Opole, reprezentowanym przez:

.....-  
.....-

zwanym w treści umowy „Samorządem Województwa”

a

2. Biuro Podróży i Przewozów RIVIERA – Szydło i Gutowski Spółka jawna., ul. Krakowska 48, 45-079 Opole, reprezentowanym przez:

.....-  
.....-

zwanym w treści umowy "Przewoźnikiem".

## § 1

1. Przedmiotem niniejszej umowy jest określenie szczegółowych zasad przekazywania Przewoźnikowi dopłat do ulgowych przejazdów autobusowych osób uprawnionych, realizowanych przez Przewoźnika zgodnie z postanowieniami ustawy z dnia 20 czerwca 1992 r. o uprawnieniach do ulgowych przejazdów środkami publicznego transportu zbiorowego (tekst jednolity - Dz. U. z 2002 r. Nr 175, poz. 1440 z późn. zm.), art. 16 ust. 3-6 ustawy z dnia 29 maja 1974 r. o zaopatrzeniu inwalidów wojennych i wojskowych oraz ich rodzin (tekst jednolity – Dz. U. z 2002 r., Nr 9, poz. 87 z późn. zm.) oraz art. 20 ust. 2 pkt 1 lit. a ustawy z dnia 24 stycznia 1991 r. o kombatantach oraz niektórych osobach będących ofiarami represji wojennych i okresu powojennego (tekst jednolity – Dz. U. z 2002 r., Nr 42, poz. 371 z późn. zm.).

## § 2

1. Źródłem finansowania dopłat do ulgowych przejazdów autobusowych osób uprawnionych jest budżet państwa.

2. Realizując art. 8 a ust. 2 ustawy o uprawnieniach do ulgowych przejazdów środkami publicznego transportu zbiorowego Samorząd Województwa przekazuje należne Przewoźnikom dopłaty w ramach dotacji celowej, do wysokości kwoty otrzymanej na ten cel z budżetu państwa.

Ursu



### § 3

1. Przewoźnik oświadcza, że wykonuje regularną krajową komunikację autobusową na liniach, które w całości lub części przebiegają na terenie Województwa Opolskiego, zgodnie z obowiązującymi przepisami i otrzymał na wykonywanie tej komunikacji stosowne zezwolenia.

2. Przewoźnik zobowiązuje się do dostarczenia do Urzędu Marszałkowskiego Województwa Opolskiego razem z zestawieniem dopłat za styczeń danego roku wykazu wszystkich zezwoleń na linie regularne przebiegające na terenie Województwa Opolskiego, które wydał organ inny niż Marszałek Województwa Opolskiego.

3. W przypadku jakichkolwiek zmian w zakresie posiadanych przez Przewoźnika zezwoleń, które wydał organ inny niż Marszałek Województwa Opolskiego (uzyskanie nowego zezwolenia, cofnięcie lub zrzeczenie się przez Przewoźnika posiadanego zezwolenia na linie regularne) w trakcie roku obowiązywania umowy, Przewoźnik jest zobowiązany do poinformowania na piśmie Urzędu Marszałkowskiego Województwa Opolskiego o zaistniałych zmianach.

### § 4

1. Dopłaty przekazywane są Przewoźnikowi na zasadach określonych w niniejszej umowie, z tytułu autobusowych przewozów pasażerskich w krajowej komunikacji, wykonywanych na podstawie biletów jednorazowych ulgowych i miesięcznych ulgowych, sprzedawanych na liniach regularnych, które w całości lub części przebiegają na terenie Województwa Opolskiego, z których korzystają osoby uprawnione na podstawie ustaw wymienionych w § 1 niniejszej umowy.

2. Dopłaty przysługują Przewoźnikowi, jeżeli spełnia on następujące warunki:

a) realizuje przewozy na podstawie zezwolenia na wykonywanie przewozów regularnych w krajowym transporcie drogowym osób wydanego zgodnie z ustawą z dnia 6 września 2001 r. o transporcie drogowym (tekst jednolity – Dz. U. z 2007 r., Nr 125, poz. 874 z późn. zm.),

b) przy honorowaniu uprawnień pasażerów do korzystania z ulgowych przejazdów stosuje zasady określone w ustawie o uprawnieniach do ulgowych przejazdów środkami publicznego transportu zbiorowego,

c) prowadzi ewidencję biletów ulgowych przy pomocy kas fiskalnych posiadających pozytywną opinię ministra właściwego do spraw finansów publicznych rejestrujących rodzaje poszczególnych ulg,

d) złoży w terminie do dnia 10 (w Urzędzie Marszałkowskim Województwa Opolskiego lub wyśle pocztą listem poleconym – decyduje data stempla pocztowego), miesiąca kalendarzowego następującego po miesiącu, którego dotyczy rozliczenie – wniosek o przekazanie dopłaty wraz z rozliczeniem zgodnym z § 6 ust. 1 niniejszej umowy.

3. Przewoźnik zobowiązuje się do:

a) stosowania cen biletów zgodnie z obowiązującymi cennikami uwzględniającymi także ceny biletów ulgowych, które stanowią załącznik do wniosku o wydanie zezwolenia na wykonywanie przewozów regularnych osób w krajowym transporcie drogowym oraz do każdorazowego przesyłania do Urzędu Marszałkowskiego Województwa Opolskiego nowych cenników, najpóźniej w terminie 14 dni od daty wejścia ich w życie,

b) przestrzegania zasady, że w przypadku stosowania promocyjnych cen biletów na określonych liniach komunikacyjnych, ceny biletów z ulgami ustawowymi naliczać się będzie od promocyjnych cen, a nie od wartości biletów normalnych ujętych w cennikach,



c) bezzwłocznego poinformowania Urzędu Marszałkowskiego Województwa Opolskiego o cofnięciu lub wygaśnięciu licencji na wykonywanie krajowego transportu drogowego osób lub zezwolenia na regularny przewóz osób w krajowym transporcie drogowym.

## § 5

1. Kwotę dopłaty stanowi różnica pomiędzy wartością sprzedaży biletów obliczona według cen nie uwzględniających ustawowych ulg, a wartością sprzedaży tych biletów w cenach uwzględniających te ulgi. Przy określeniu wielkości dopłaty uwzględnia się podatek od towarów i usług.

2. Podstawą wyliczenia kwoty dopłaty za dany miesiąc będą stosowne wydruki zestawień miesięcznych z kas fiskalnych.

## § 6

1. Przewoźnik w okresach miesięcznych przekazuje Samorządowi Województwa rozliczenie dopłat wraz z zestawieniem miesięcznym z kas fiskalnych (podpisane oryginały lub kserokopie potwierdzone za zgodność przez Przewoźnika).

2. Samorząd Województwa przekaze przewoźnikowi należną dopłatę po spełnieniu łącznie dwóch warunków – wpłynięciu do Urzędu Marszałkowskiego poprawnego rozliczenia dopłat złożonego przez Przewoźnika oraz wpływu dotacji celowej z budżetu państwa na rachunek bankowy Samorządu Województwa. W zależności, które z powyższych zdarzeń wystąpi później Samorząd Województwa ma 10 dni na ostateczne przekazanie Przewoźnikowi należnej dopłaty.

3. W przypadku stwierdzenia nieprawidłowości w złożonym przez Przewoźnika wniosku o dopłaty, Przewoźnik zostanie wezwany do dokonania korekty i przekazania prawidłowego rozliczenia Samorządowi Województwa.

4. W przypadku dopłat za miesiąc grudzień danego roku obowiązywania umowy Przewoźnik składa w Urzędzie Marszałkowskim Województwa Opolskiego, w terminie do 15 grudnia zestawienie sprzedanych biletów za okres 1-10 grudnia oraz prognozę sprzedanych biletów na okres 11-31 grudnia. Urząd Marszałkowski Województwa Opolskiego zobowiązuje się do zaliczkowego przekazania do dnia 31 grudnia całości dopłaty zgodnie z zestawieniem za okres 1 – 10 grudnia oraz prognozą dopłat za okres 11-31 grudnia.

5. Przewoźnik jest zobowiązany dostarczyć do Urzędu Marszałkowskiego Województwa Opolskiego ostateczne rozliczenie należnej kwoty dopłat za okres 11 – 31 grudnia do dnia 10 stycznia następnego roku razem z jednoczesnym zwrotem na rachunek bankowy Samorządu Województwa nadmiernie pobranej kwoty dopłat za okres 11-31 grudnia, jeśli taka nadpłata faktycznie wystąpi. W przypadku, gdy szacunkowa wartość dopłat za okres 11 – 31 grudnia będzie mniejsza od ostatecznej kwoty należnej przewoźnikowi dopłaty za faktycznie sprzedane bilety ulgowe w tym okresie, Samorząd Województwa podejmie niezwłocznie działania, w celu uzyskania z budżetu państwa środków pozwalających na pokrycie w całości należnej przewoźnikowi kwoty dopłat oraz przekaże bez zbędnej zwłoki na rachunek bankowy Przewoźnika środki otrzymane na pokrycie niedopłaty za okres 11-31 grudnia.

6. Wydruki biletów ulgowych lub kopie w wersji elektronicznej, będą przechowywane przez okres 5 lat w archiwum Przewoźnika i udostępniane do kontroli na każde żądanie Samorządu Województwa.

*Usem*



## § 7

1. W przypadku, gdy kwota otrzymanej na dany miesiąc dotacji celowej z budżetu państwa jest mniejsza niż kwota wynikająca z rozliczenia dopłat złożonych przez Przewoźników, Samorząd Województwa zobowiązany jest do potwierdzenia wysokości brakujących kwot dopłat oraz do proporcjonalnego podziału otrzymanej kwoty dotacji pomiędzy wszystkich uprawnionych.

2. W przypadku określonym w ust. 1 Samorząd Województwa będzie podejmował starania o pozyskanie dodatkowych środków z budżetu państwa.

## § 8

1. Niniejsza umowa zostaje zawarta na czas określony od dnia 1 stycznia 2010 r. do 31 grudnia 2010 r. i ulega każdorazowo automatycznemu przedłużeniu na rok następny, jeżeli żadna ze stron wcześniej nie wypowie umowy.

2. Każda ze stron może rozwiązać niniejszą umowę z zachowaniem miesięcznego terminu wypowiedzenia, ze skutkiem na koniec miesiąca kalendarzowego.

3. Przewoźnik zobowiązuje się do udzielania niezbędnych informacji dla celów planistycznych w zakresie spraw objętych umową.

4. Przewoźnik poddaje się kontroli w zakresie prawidłowości naliczania dopłat do biletów ulgowych, wykonywanej przez pracowników Urzędu Marszałkowskiego Województwa Opolskiego, w terminie wskazanym przez Samorząd Województwa.

5. W przypadku stwierdzenia w trakcie kontroli nienależnych dopłat, Przewoźnik zobowiązany jest do ich zwrotu, wraz z odsetkami naliczonymi jak za zaległości podatkowe na rachunek Urzędu Marszałkowskiego Województwa Opolskiego.

## § 9

1. Wszelkie zmiany w umowie wymagają dla swojej ważności formy pisemnej.

2. Wszystkie zmiany spowodowane nowelizacją przepisów dotyczących dopłat do biletów ulgowych będą niezwłocznie wprowadzone w formie aneksu do niniejszej umowy.

3. W sprawach nieuregulowanych postanowieniami umowy mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego i ustawy z dnia 27 sierpnia 2009r. o finansach publicznych (Dz. U. Nr 157, poz. 1240).

4. Ewentualne spory mogące wyniknąć na tle niniejszej umowy rozstrzygane będą przez sąd powszechny właściwy dla siedziby Samorządu Województwa.

## § 10

Umowę sporządzono w czterech jednobrzmiących egzemplarzach, po dwa egzemplarze dla każdej ze stron.

**SAMORZĄD WOJEWÓDZTWA**

**PRZEWOŹNIK**

Handwritten signatures and stamps are visible at the bottom of the page, including a stamp for 'INSPEKTOR' and a date '07-12-2009'.